

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASPI – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-031203- -00002-0000

Fecha: 2009-07-03 15:28:26 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 15

Ref.: Expediente No.: 09-031.203

Patente de Invención:

**CONCENTRADOS EN SUSPENSION PARA LA MEJORA DE LA ABSORCION POR LA
RAÍZ DE PRINCIPIOS ACTIVOS AGROQUIMICOS.**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG., domiciliada en Monheim - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 5123 del 8 de mayo de 2009, me permito aportar lo siguiente:
 - Fotocopia autenticada del Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: VERMEER, Ronald/ BAUR, Peter/ HUNGENBERG, Heike,/THIELERT, Wolfgang/ RECKMANN, Udo/ MARCZOK, Peter/ BAILO-SCHLEIERMACHER, Isidro., a favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG, quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor ARMIN KNIPFER, quien como Notario nombrado oficial, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma del Señor BAUR, Peter, persona que interviene en el presente documento.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIFI – AIPPI

- B) **Apostilla.** Firmado por FRANKE, quien en Representación del Presidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor ARMIN KNIPFER.
- C) El Doctor KLAUS STRIEWSKI, quien como Notario de Leverkusen – Alemania, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma de los Señores VERMEER, Ronald/ HUNGENBERG, Heike,/THIELERT, Wolfgang/ RECKMANN, Udo/ MARCZOK, Peter/ BAILO-SCHLEIERMACHER, Isidro., personas que intervienen en el presente documento.
- D) **Apostilla.** Firmado por el Doctor DUMKE, quien como Vicepresidente de la Audiencia Provincial de Colonia, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor KLAUS STRIEWSKI.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- E) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

Cesion

Assignment

09.031.203

3

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Dr. Ronald VERMEER
2. Prof. Dr. Peter BAUR
3. Heike HUNGENBERG
4. Dr. Wolfgang THIELERT
5. Dr. Udo RECKMANN
6. Peter MARCZOK
7. Isidro BAILO-SCHLEIERMACHER

domiciliado(s) en

of

1. Eulenkamp 1, 51371 Leverkusen, DE
2. Schulstr. 5, 86938 Schondorf, DE
3. Grünewaldstr. 39b, 40764 Langenfeld, DE
4. Buschweg 69, 51519 Odenthal, DE
5. Düsseldorfer Str. 14/16, 51063 Köln, DE
6. Contzenstr.1 D, 50739 Köln, DE
7. Lohrstr.24, 51371 Leverkusen, DE

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invención:

state(s) under oath to be sole and true
inventor(s) of the invention

SUSPENSION CONCENTRATES FOR
IMPROVING THE ROOT ABSORPTION
OF AGROCHEMICAL ACTIVE
INGREDIENTS

declaro(amos) así mismo que
cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in favour of

1. BAYER CROPSCIENCE AG

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50, 40789
MONHEIM, DE

BCS06-3129 PCT-CO



202

1

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

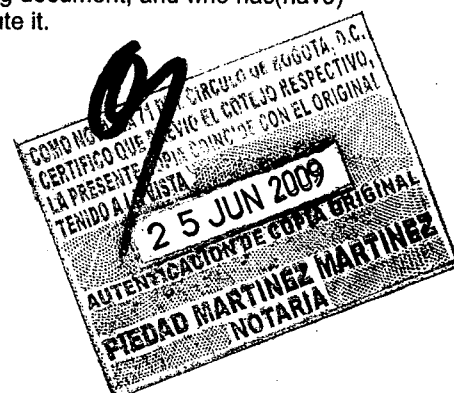
1. [Signature]
2. [Signature]
3. [Signature]
4. [Signature]
5. [Signature]
6. [Signature]
7. [Signature]

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ dias del mes de _____
20 _____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this _____ day of _____
20 _____
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity ot execute it.



Nummer 133 der Urkundenrolle für das Jahr 2009

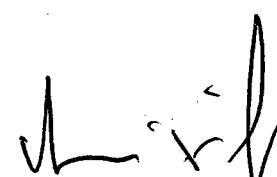
Die vorstehende, vor mir anerkannte Unterschrift von

Herrn Dr. Peter Baur,
wohnhaft: Schulstraße 5, D-86938 Schondorf
-von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt
nicht vor.

Frankfurt/M.-Höchst, den 30. März 2009


Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert:	€ 3.000,00
Geb. § 45 I KostO	€ 10,00
19 % Mehrwertsteuer	€ 1,90
	€ 11,90
	=====


Armin Knipfer, Notar

APOSTILLE

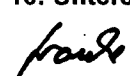
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

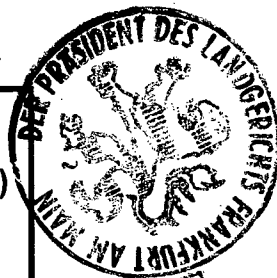
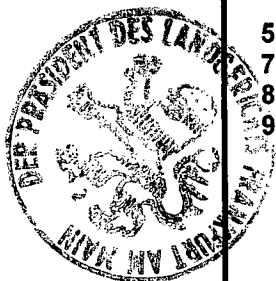
1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 01.04.09
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 2819
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift


i.V. Franke



6

URNr. 837/2009

1. I certify that the individuals, named

- a) Mr. Dr. Ronald Vermeer, resident at Eulenkamp 1 in 51371 Leverkusen, Germany,
- b) Mrs. Heike Hungenberg, resident at Grünewaldstraße 39 b in 40764 Langenfeld, Germany,
- c) Mr. Dr. Wolfgang Thielert, resident at Buschweg 69 in 51519 Odenthal, Germany,
- d) Mr. Dr. Udo Reckmann, resident at Düsseldorfer Straße 14/16 in 51063 Köln, Germany,
- e) Mr. Peter Marczok, resident at Contzenstraße 1 in 50739 Köln, Germany,
- f) Mr. Isidro Bailo-Schleiermacher, resident at Lohrstraße 24 in 51371 Leverkusen, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

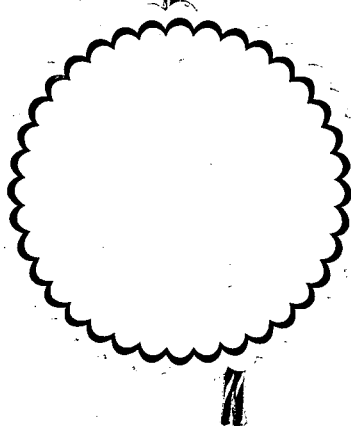
- Mr. Dr. Vermeer, Mrs. Hungenberg, Mr. Dr. Thielert, Mr. Marczok, Mr. Dr. Reckmann are personally known to me,
Mr. Bailo-Schleiermacher identified by his identity card-

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

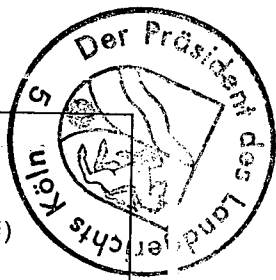
- a) Herrn Dr. Ronald Vermeer, wohnhaft Eulenkamp 1 in 51371 Leverkusen, Deutschland,
- b) Frau Heike Hungenberg, wohnhaft Grünewaldstraße 39 b in 40764 Langenfeld, Deutschland,
- c) Herrn Dr. Wolfgang Thielert, wohnhaft Buschweg 69 in 51519 Odenthal, Deutschland,
- d) Herrn Dr. Udo Reckmann, wohnhaft Düsseldorfer Straße 14/16 in 51063 Köln, Deutschland,
- e) Herrn Peter Marczok, wohnhaft Contzenstraße 1 in 50739 Köln, Deutschland,
- f) Herrn Isidro Bailo-Schleiermacher, wohnhaft Lohrstraße 24 in 51371 Leverkusen, Deutschland,

- Herr Dr. Vermeer, Frau Hungenberg, Herr Dr. Thielert, Herr Marczok, Herr Dr. Reckmann sind von Person bekannt,
Herr Bailo-Schleiermacher wies sich aus durch Bundespersonalausweis -.

Leverkusen, den 20. Mai 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



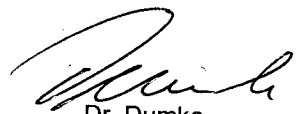
APOSTILLE

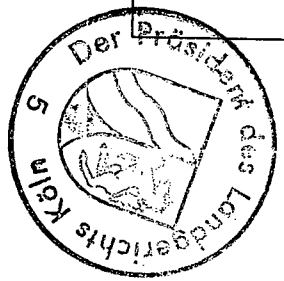
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Land: Bundesrepublik Deutschland
- Diese öffentliche Urkunde
- 2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
- 3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
- 4. Sie ist versehen mit dem Siegel des **Notars Klaus Striewski in Leverkusen**

Bestätigt

- 5. in Köln
- 6. am 02.06.2009
- 7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
- 8. unter Nr. 2881/09
- 9. Stempel
- 10. Unterschrift


Dr. Dumke



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Viert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR 1000
Geb. § 59	EUR 1000
Unterschrift	2000
§ 19a, 19 %	EUR 380
Zus. EUR	2380

Klaus Striewski, Notar



7

8

Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓN22 de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, junio 16 de dos mil nueve, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Dr. Ronald VERMEER
2. Prof. Dr. Peter BAUR
3. Heike HUNGENBERG
4. Dr. Wolfgang THIELERT
5. Dr. Udo RECKMANN
6. Peter MARCZOK
7. Isidro BAILO-SCHLEIERMACHER

En:

1. Eulenkamp 1, 51371 Leverkusen, DE (Alemania)
2. Schulstr. 5, 86938 Schondorf, DE (Alemania)
3. Grünewaldstr. 39b, 40764 Langenfeld, DE (Alemania)
4. Buschweg 69, 51519 Odenthal, DE (Alemania)
5. Düsseldorfer Str. 14/16, 51063 Köln, DE (Alemania)
6. Contzenstr. 1 D, 50739 Köln, DE (Alemania)
7. Lohrstr. 24, 51371 Leverkusen, DE (Alemania)



SILVIO A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
No. 0911 - 30/08/96 Minjusticia

Declaramos bajo juramente ser los únicos y verdaderos inventores del invento:
 CONCENTRADOS EN SUSPENSIÓN PARA MEJORAR LA ABSORCIÓN DE
 INGREDIENTES ACTIVOS AGROQUÍMICOS EN LAS RAÍCES

También declaramos que cedemos, sin reservas o limitaciones, a favor de

1. BAYER CROPSCIENCE AG

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de:

Alemania

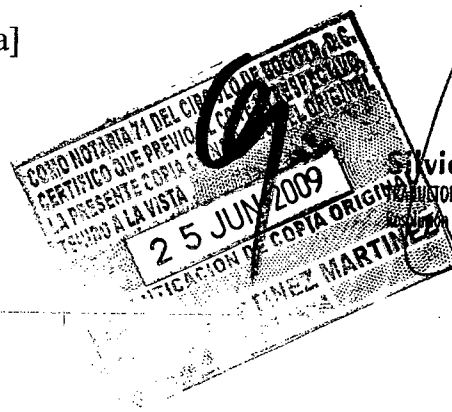
Domiciliada en

1. Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, DE (Alemania)

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado en

1. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
2. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]
3. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
4. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]



Silvio A. PUERTAS P.
 ABOGADO Y INTERPRETE OFICIAL - INGLES
 Registro No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

5. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
6. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]
7. (Firmado) [Contraparte para Colonia, Alemania]

[Contraparte para Frankfurt, Alemania]

Número 133 del Registro de Escrituras para el Año 2009

Mediante la presente autentico la firma anterior reconocida por mí de

Sr. Dr. Peter BAUR

Dirección: Schulstraße 5, d-86938 Schondorf, DE (Alemania)

Conocido personalmente.

No hay requisito en el Sentido del Parágrafo 3 de la Sección 1, No. 7 BeurkG.

Frankfurt/M.-Höchst, 30 de marzo de 2009.

(Firmado) Armin Knipfer, Notario

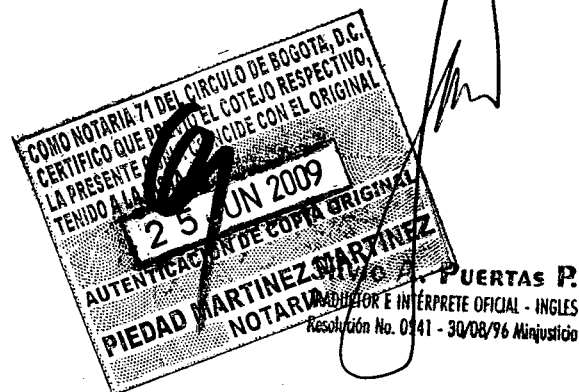
(Hoja anexa)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por Armin Knipfer
3. En su calidad de Notario nombrado oficial



11

4. Está provisto del sello oficial de: Notario

Certificado

5. En Frankfurt / Main

6. El 1º de abril de 2009

7. Por el Presidente de la Audiencia Provincial

8. Bajo el No. 91 Ea A 2819

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) en Representación, Franke

[Contraparte para Colonia, Alemania]

Registro No. 837/2009

1. Certifico que los individuos llamados

a. Dr. Ronald VERMEER, residente en Eulenkamp 1, 51371 Leverkusen, DE
(Alemania)

b. Heike HUNGENBERG, residente en Grünewaldstr. 39b, 40764 Langenfeld, DE
(Alemania)

c. Dr. Wolfgang THIELERT, residente en Buschweg 69, 51519 Odenthal, DE
(Alemania)

d. Dr. Udo RECKMANN, residente en Düsseldorfer Str. 14/16, 51063 Köln, DE
(Alemania)

e. Peter MARCZOK, residente en Contzenstr. 1 D, 50739 Köln, DE (Alemania)



NO SE PUEDE
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

001615

2009 JUN 24 A 7:48

Silvio Poez
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

[Signature]
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

CON NOTARIA 71 DEL CIRCUITO DE BOGOTÁ, D.C.
CERTIFICO QUE PREVIAMENTE SE HA VERIFICADO EL ORIGINAL
LA PRESENTE COPIA
TENDIENDO EN CUENTA
25 JUN 2009
AUTENTICACION DE COPIA ORIGINAL
PIEDAD MARTINEZ MARTINEZ
NOTARIA

f. Isidro BAILO-SCHLEIERMACHER, residente en Lohrstr. 24, 51371
Leverkusen, DE (Alemania)

Comparecieron ante mí y ejecutaron el anterior documento y lo firmaron
personalmente.

El Dr. Vermeer, la Sra. Hungenberg, el Sr. Dr. Thielert, el Sr. Marczok, el Sr. Dr.
Reckmann son conocidos personalmente.

El Sr. Bailo-Schleiermacher se identificó con su documento de identidad.

Leverkusen, 20 de mayo de 2009.

(Firmado y sellado) Klaus Striewski, Notario de Leverkusen

(Hoja anexa)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya
del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por Klaus Striewski

3. En su calidad de Notario

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Klaus Striewski, de Leverkusen

Certificado

5. En Colonia

6. El 2 de junio de 2009



7. Por el Vicepresidente de la Audiencia Provincial de Colonia

8. Bajo el No. 2881/09

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Dr. Dumke

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR e INTÉRPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia



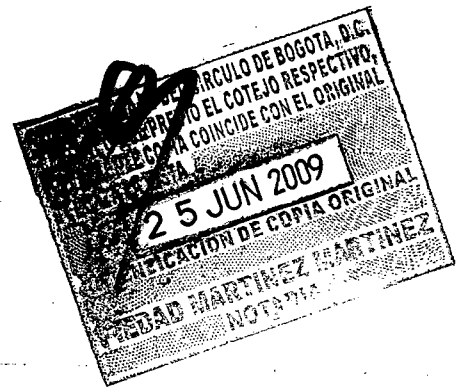
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 JUN 25 A 7:41

LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE AVALA
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

002217
Glenn Reers
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DE EMPRESA
LAS FUNCIONES INDICADAS.



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
DELGADO VILLEGAS JAIME EDUARDO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPS SCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT

REFERENCIA	Radicación No.	9 31203
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/008101
	Fecha inicio fase nacional	30/04/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10145
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

12 MAR. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 09 031203

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **616** DE

FECHA **20 DE MAYO DE 2010** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA LEY

EXPIRA EL **19 DE AGOSTO DE 2010**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI X

NO